

# A Song For Léa

*Canto Leíinha*

5 Trumpets or Cornets

*Piano, String Bass & Percussions optional*

Arr.: Bertrand Moren

**James Gourlay**

EMR 70766

1. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup> + E<sup>b</sup>
2. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>
3. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>
4. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>
5. Trumpet or Cornet B<sup>b</sup>

**Partitur / Direction / Score**

**Piano** (*optional*)

**String Bass** (*optional*)

**1<sup>st</sup> Percussion** (Suspended Cymbal / Wind Chimes) (*optional*)

**2<sup>nd</sup> Percussion** (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (*optional*)

**Print & Listen**  
**Drucken & Anhören**  
**Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Biography of James Gourlay

**English:** James Gourlay was born in Scotland and began to play in his local brass band at an early age. He took part in numerous solo competitions at that time and soon became Scottish Champion at junior and open levels. After studying at the Royal College of Music James Gourlay became principal tuba of the City of Birmingham Symphony Orchestra where he remained for four years. There followed posts in the BBC Symphony Orchestra and the Orchester der Oper in Zürich where James worked with most of the world's top conductors.

As a soloist, James Gourlay has won international acclaim. He has toured Japan playing the Vaughan Williams Tuba Concerto accompanied by the BBC SO and has appeared with the BBC Concert Orchestra at the Proms.

James Gourlay has always had a strong commitment to new music. He has given premières of works by Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki and Newton to name but a few. As a chamber musician, James Gourlay has been a member of the Philip Jones Brass Ensemble and the English Brass Ensemble with which he has toured the world.

Not content with simply playing the tuba, James Gourlay has made a reputation as a conductor. He has been Music Director of the Brass Band Berner Oberland and the Williams Fairey Band (with whom he won the British Open Championships and the All England Masters), has conducted all of England's top brass bands and has worked with the National Youth Wind Orchestra and the National Youth Brass Band of Great Britain. He has also recorded a number of CD recordings with the RNCM Wind Orchestra.

Currently, James Gourlay continues his lifelong dedication to music education, at the Royal Northern College of Music, where he is head of Wind and Percussion. James Gourlay plays Besson Tubas.

**Français:** James Gourlay est né en Ecosse, et commence très tôt à jouer dans le brass band de son village natal. Il participe à de nombreux concours instrumentaux et devient bientôt champion d'Ecosse à tous les niveaux. Après ses études au Royal College of Music il reçoit le poste de tuba solo à l'Orchestre symphonique de Birmingham, où il reste quatre ans. Ensuite il travaille sous la direction de nombreux chefs d'orchestre de renommée mondiale dans l'Orchestre symphonique de la BBC et à l'Opéra de Zurich.

James Gourlay jouit d'une réputation internationale en tant que soliste. Il a entrepris une tournée du Japon, jouant le concerto pour tuba de Vaughan Williams avec l'Orchestre Symphonique de la BBC. Il a aussi été soliste aux concerts "Proms" à Londres avec le BBC Concert Orchestra.

Toujours disposé à promouvoir la nouvelle musique, James Gourlay a créé des oeuvres de Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki et Newton entre autres. Il a été membre de l'Ensemble de Cuivres Philip Jones et de l'English Brass Ensemble, avec lequel il a joué dans le monde entier.

En plus de ses activités comme tubiste, James Gourlay est aussi un chef d'orchestre bien apprécié. Il a été directeur du brass band Berner Oberland et du Williams Fairey Band, avec lequel il a gagné les concours *British Open Championship* et *All England Masters*. Il a dirigé tous les meilleurs brass bands d'Angleterre ainsi que le National Youth Wind Orchestra et le National Youth Brass Band. Il a enregistré plusieurs CDs avec le RNCM Wind Orchestra.

Dévoué depuis toujours à l'éducation musicale, il enseigne actuellement au Royal Northern College of Music, où il est directeur de la faculté de vents et percussions.

James Gourlay joue sur des tubas Besson.

**Deutsch:** James Gourlay wurde in Schottland geboren und spielte schon sehr früh mit der örtlichen Brass-Band. Er wurde bald schottischer Meister an den Jugend- und freien Solowettbewerben. Nach seinem Studium am Royal College of Music wurde er Solotuba der Stadt von Birmingham-Symphonieorchesters, wo er während vier Jahren blieb. Danach spielte er unter der Leitung vieler weltberühmten Dirigenten im BBC Symphonieorchester und im Zürcher Opernorchester.

James Gourlay genießt einen internationalen Ruf als Solist. Auf Tournee in Japan spielte er das Tubakonzert von Vaughan Williams mit dem BBC Symphonieorchester, und war auch Solist an den "Proms" in London mit dem BBC Concert Orchestra.

James Gourlay befördert gerne neue Musik, und hat Werke von Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki, Newton und anderen uraufgeführt. Er war Mitglied des Philip Jones Brass Ensembles und auch des English Brass Ensembles, mit welchem er eine Welttournee unternahm.

Ausser seiner Tätigkeiten als Tubist, ist James Gourlay als Dirigent bekannt. Er war Leiter der Brass-Band Berner Oberland und der Williams Fairey Band, mit dem er die Wettbewerbe *British Open Championship* und *All England Masters* gewonnen hat. Er hat alle die besten englischen Brass-Bands dirigiert, sowie das National Youth Wind Orchestra und die National Youth Brass Band of Great Britain. Er hat mit dem RNCM Wind Orchestra mehrere CDs eingespielt.

James Gourlay hat sich immer auch der musikalischen Erziehung gewidmet, und ist zur Zeit Leiter der Blasinstrument- und Schlagzeugabteilung am Royal Northern College of Music. Er spielt auf Tuba der Marke Besson.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel.+41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

Photocopying is illegal!

# A Song For Léa

## Canto Leíinha

James Gourlay  
Arr.: Bertrand Moren

**Lento** ♩ = 66

2 3 4 5 6

1. B♭ Trumpet or Cornet  
2. B♭ Trumpet or Cornet  
3. B♭ Trumpet or Cornet  
4. B♭ Trumpet or Cornet  
5. B♭ Trumpet or Cornet

Piano (optional)  
String Bass (optional)  
Percussion 1 (Susp. Cym. / Wind Chimes) (optional)  
Percussion 2 (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (optional)

**A** 7 8 9 10 11 12 13

1.  
2.  
3.  
4.  
5.

Pno.  
S. Bass  
S.C.  
Perc.

EMR 70766

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch



**B**

Musical score for measures 31-40. The score includes five string parts (1-5), Piano (Pno.), S. Bass, S.C., and Percussion (Perc.).

- Measures 31-32: Dynamics include *f* and *mf*.
- Measures 33-34: Dynamics include *mf*.
- Measures 35-36: Dynamics include *mf* and *dim.*
- Measures 37-38: Dynamics include *mf* and *dim.*
- Measures 39-40: Dynamics include *mf* and *dim.*

Percussion parts include S.C. (Suspension Cymbal) with dynamics *p* and *f*, and Perc. (S.D.) with dynamics *p* and *f*.



**C** 41 42 43 44 45 46 47 48

**Più mosso** ♩ = ca 104

Musical score for measures 41-48. The score includes five string parts (1-5), Piano (Pno.), S. Bass, Wind-Chimes (W.C.), and Triangle (Tri.).

- Measures 41-42: Dynamics include *mf* and *p*.
- Measures 43-44: Dynamics include *mf* and *p*.
- Measures 45-46: Dynamics include *mf* and *sim.*
- Measures 47-48: Dynamics include *p* and *sim.*

Wind-Chimes (W.C.) and Triangle (Tri.) parts include dynamics *mf* and *pp*.

### 3 TRUMPETS & PIANO (GUITAR, BASS & DRUMS OPTIONAL)

EMR 6455	ARMITAGE, Dennis	All Together
EMR 6466	ARMITAGE, Dennis	Popcorn
EMR 6427	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 6432	BARCLAY, Ted	Happy Sailor
EMR 6447	BARCLAY, Ted	Movie Sequences
EMR 6443	BARCLAY, Ted	Summit
EMR 6442	BARCLAY, Ted	Sunshine
EMR 6449	FLOTOW, Friedrich V.	The Last Rose Of Summer
EMR 6433	FOSTER, Stephen	Camptown Races
EMR 6448	FOSTER, Stephen	My Old Kentucky Home
EMR 6430	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 6464	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now
EMR 6484	GERSHWIN, George	Fascinating Rhythm
EMR 6463	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin'
EMR 6485	GERSHWIN, George	Strike Up The Band
EMR 6461	GERSHWIN, George	Swanee
EMR 6468	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen
EMR 6480	JOPLIN, Scott	Easy Winners
EMR 6465	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations
EMR 6436	MARTINI, Jean-Paul	Plaisir d'Amour
EMR 6441	MONTANA, Carlos	Good Friends
EMR 6450	MONTANA, Carlos	Latino
EMR 6456	MONTANA, Carlos	Santa Barbara
EMR 6106	MORTIMER, J.G.	Happy Birthday
EMR 6460	NAULAIS, Jérôme	Pop Folk Suite
EMR 6457	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amboss Polka
EMR 6476	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 6469	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 6470	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Battle Hymn Of The Republic
EMR 6440	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Can-Can
EMR 6454	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao
EMR 6453	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 6437	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Franky And Johnny
EMR 6462	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Frère Jacques
EMR 6429	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Irish Eyes
EMR 6445	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 6438	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Kumbaya
EMR 6439	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	La Virgen De La Macarena
EMR 6435	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Les Yeux Noirs
EMR 6458	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Lil' Liza Jane
EMR 6483	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Mexican Hat Dance
EMR 6479	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 6431	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nautical Airs
EMR 6428	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Russian Gipsy Song
EMR 6444	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Santa Lucia
EMR 6472	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 6475	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 6478	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 6474	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Tico Tico
EMR 6446	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Tom Dooley
EMR 6482	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water
EMR 6481	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Yankee Doodle
EMR 6434	NORTON, Jelly Roll	Black Bottom Stomp
EMR 6477	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz
EMR 6451	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 6467	STRAUSS, Johann	Rosen Aus Dem Süden
EMR 6473	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch Polka
EMR 6471	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 6459	TAILOR, Norman	Paso Doble Ole

### 3 TRUMPETS & ORGAN

EMR 6045	MORARD, Philippe	Ode à la Trinité
EMR 6119	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (Sip)
EMR 6039	TELEMANN, G.Ph.	Sonate G-Dur

### 3 TRUMPETS, ORGAN & TIMPANI

EMR 6033	BACH, Johann S.	Herr Gott, dich loben alle wir
EMR 6051	BACH, Johann S.	Sinfonia D-Dur BWV 29/1
EMR 6004	BACH, Johann S.	Sonata C-Dur (BWV 31/1) (Schnorr)

### 3 TRUMPETS & CD PLAYBACK

EMR 6161	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 1 + CD
EMR 6162	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 2 + CD
EMR 6163	MORTIMER, J.G.	Trios Vol. 3 + CD
EMR 6191	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 1 + CD (5)
EMR 6192	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 2 + CD (5)
EMR 6193	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 3 + CD (5)
EMR 6194	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 4 + CD (5)
EMR 6195	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 5 + CD (5)
EMR 6196	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 6 + CD (5)
EMR 6197	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 7 + CD (5)
EMR 6198	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 8 + CD (5)
EMR 6199	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 9 + CD (5)
EMR 6200	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 10 + CD (5)

### 3 TRUMPETS & WIND BAND

EMR 10610	CARRON, Martin	Souvenir Polka
EMR 11360	GIMENEZ, Geronimo	Intermedio
EMR 11199	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 1382	JAMES, Harry	Trumpet Blues and Cantabile
EMR 10903	MOREN, Bertrand	El Sol De Sevilla
EMR 11357	NAULAIS, Jérôme	Bayside
EMR 11359	NAULAIS, Jérôme	Flamme And Co
EMR 11105	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 10760	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Funiculi Funicula
EMR 11358	PAGANINI, Niccolò	Moto Perpetuo
EMR 11075	PARSON, Ted	Happy Trumpets
EMR 11355	SAURER, Marcel	Klezmer Fantasy
EMR 11356	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 10444	SUBA, Eduardo	Mexican Hat Dance
EMR 10863	TSCHANNEN, Fritz	Trumpet Holiday
EMR 10610	CARRON, Martin	Souvenir Polka

### 4 TRUMPETS

EMR 5139A	ALTENBURG, Johann	Suite
EMR 531	ARMITAGE, Dennis	Complaining Blues "Blues"
EMR 531H	ARMITAGE, Dennis	Going Home "Ballad" (5)
EMR 531H	ARMITAGE, Dennis	Happy-Go-Lucky Rag "Ragtime" (5)
EMR 531H	ARMITAGE, Dennis	Let's all Take it Easy "Dixieland" (5)
EMR 531H	ARMITAGE, Dennis	Sweet and Mellow "Swing" (5)
EMR 6174	BARATTO, Paolo	Seniorenmarsch
EMR 5109	CECIL, Leonard	24 Quartette
EMR 6101	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary
EMR 533H	HÄNDEL, Georg Fr.	Halleluja (Michel) (4)
EMR 533H	HÄNDEL, Georg Fr.	Overture from Water Music (Michel) (4)
EMR 533H	HAYDN, Fr.J.	Hochzeitsmarsch (Michel) (4)
EMR 544H	MICHEL, Jean-Fr.	3 Spirituals (4)
EMR 545H	MICHEL, Jean-Fr.	3 Traditionals
EMR 544H	MICHEL, Jean-F. (Arr.)	Go Down Moses (Michel) (4)
EMR 544H	MICHEL, Jean-F. (Arr.)	Joshua Fit the Battle (Michel) (4)
EMR 544H	MICHEL, Jean-F. (Arr.)	O When the Saint (Michel) (4)
EMR 533H	MOURET, J.J.	Rondeau (Michel) (4)
EMR 5259A	STURZENEGGER, K.	10 Noël's
EMR 5047	STURZENEGGER, K.	Bagatelles
EMR 5145	STURZENEGGER (Arr.)	11 Pieces (Barock)
EMR 545H	TRADITIONAL	El Condor Pasa (Michel)
EMR 545H	TRADITIONAL	Funiculi Funicula (Michel)
EMR 545H	TRADITIONAL	Kalinka (Michel)

